

Robert Neumann (1897-1975):

Die Werke. Der Nachlass. Eine Findehilfe.

FWF-Forschungsprojekt: Robert Neumann-Nachlass-Edition ->Startseite:

<http://kmueller.sbg.ac.at/kmueller/projekte.htm>

2 Theatertexte; Fernsehspiele; Film

Update: Dezember 2011

Theatertexte

„Damals [1915] schrieb ich, scheint mir, schon `Tyl Ulenspiegel`, Drama in zwölftausend Versen“, glaubt RN, nach fünf Jahrzehnten - in: *Vielleicht das Heitere*, S. 577 – sich erinnern zu können. Im Nachlass ist kein frühes Drama erhalten; allerdings finden sich Briefwechsel: demnach hat RN 1918 „Tyl Ulenspiegel“ dem Drei Masken Verlag angeboten; und der Erich Reiss Verlag lehnt 1919 eine (nicht namentlich erwähnte) „Tragödie“ ab.

Revolution in Krems oder Der österreichische Sommernachtstraum

Ein Lustspiel {in 3 Akten}, oJ [vor 1931]

- *Ms-Konzept: ÖNB 20.854*

Die Puppen von Poschansk oder Wie es Ihnen gefällt. Zwei Spiele.

Bühnenmanuskript. Berlin-Wilmersdorf: Bloch Erben, o.J., [1931].

- *Im gedruckten Umschlag (ÖNB 20.829) nur enthalten als Ms-Konzept: Die Puppen von Poschansk. Ein heiteres Spiel in 3 Akten.*
- *Vorbemerkung:
„Herr Regisseur!
Diese Tragödie und diese Komödie, die da nebeneinander gestellt sind, gehören zusammen. Mehr noch: sie sind ein Stück. Sie sind dasselbe Stück, die gleiche Handlung, spielend unter den gleichen Personen auf der gleichen Szene. Vershoben wurde nur der Blickwinkel, der Schwerpunkt, verändert wurde nur das spezifische Gewicht, als hätte jener unsichtbare Puppenspieler, dessen Spiel mit uns und Gespinst so fein ist, dass wir für Augenblicke glauben können, wir agierten freien Willens und aus eigenem Gesetz - als hätte, sage ich, jener unsichtbare Puppenspieler, Gleiches tragierend, wilder [sic] einmal und einmal lächelnderen Mundes seine Drähte gezogen. Das allein schon genügte, das gleiche Spiel einmal zur Tragödie - und einmal zur Komödie werden zu lassen. Dass es dem Autor, da solch tragisch erheiterndes Doppelgesicht des Lebens sich ihm nun einmal gewiesen hat, nicht auf Stilisierung und Tiefschwätzerei ankam, haben Sie schon erkannt. Sie werden darum auch eine naturwahre Darstellung so gespenstisch real sich ausleben lassen, wie die Wirklichkeit real und gespenstisch ist. Haben Sie die Mittel, so spielen Sie Tragödie und Komödie auf der gleichen Szene mit den gleichen Schauspielern in der gleichen Maske abwechselnd an aufeinanderfolgenden Abenden - Tragödie wie Komödie ist für sich abendfüllend, ist in sich geschlossen und schießt für den Unbefangenen nicht hinüber nach dem Schwesterstück. Darum: reichen Ihre Möglichkeiten nicht aus für das Doppelspiel, so geben Sie nur das eine der beiden Stücke. Tragödie oder Komödie. Wie es Ihnen gefällt.“*
- **Uraufführung am Stadttheater Zwickau (am 15. April 1931) unter dem Titel: Die Puppen von Poschansk. Ernstes Spiel.**

Hochstapler-Komödie. In vier Akten.

[Bühnenmanuskript. Berlin-Wilmersdorf: Bloch Erben, o.J.]

- **Ring- Uraufführung am Badischen Staatstheater Karlsruhe und am Stadttheater Bochum (am 21. November 1931)**
- *Kein Bestand im Nachlass.*

Children of Vienna. A Play in three acts (1947)

Basierend auf dem Roman „Children of Vienna“.

- *Ms-Konzept: ÖNB 20.836*
- *Vgl. auch unrealisierten Vorvertrag: ÖNB 21.634/ 1 (1947)*

[Die Kinder von Wien. Schauspiel, 3 Akte] (oJ)

Basierend auf dem Roman „Children of Vienna“.

- *Ms-Konzept: ÖNB 21.589*
(Es fehlt das Titelblatt; rätselhaft bleibt, warum das ÖNB-Repertorium das Schauspiel unter dem Titel: „Das Ziel“ vermerkt).

Lichtenthau. Traumjäger (Dramenfragment, englisch)

- *Ms-Konzept: ÖNB 21.590 (oJ, ca.1947)*

Blind Man´s Buff.

[Szenische Skizze, englisch, basierend auf dem gleichnamigen Roman]

- *Hs-Fragment: ÖNB 20.891 (oJ)*

A Lady to take along (Carrière)

Nach dem Roman „Karriere“.

- *A Play in Five acts. (1952):*
Ms-Konzept: ÖNB 20.763
- *A Play in Three acts. (1952):*
Ms-Konzept: ÖNB 20.764
- *Verlagsvertrag: ÖNB 21.634/ 1 (Desch Verlag, 1953) und 21.635/7(Desch, 1954)*

Such stuff as dreams are made on. A Play. (1953)

- *Ms-Konzepte: ÖNB 21.016 abc*
- > *Vgl. Ms-Fragment (deutsch, ohne Titel, ein „realistisches Traumspiel“: ÖNB 21.010*

Begierde. Schauspiel.

- *Bühnenskript (Theaterverlag Kurt Desch): ÖNB 52.710 und 52.52.711 (oJ, 1953?)*
- > *Vgl.: Begierde. (Entwurf eines Hörspiels):*
- *Ms-Konzept: ÖNB 21.064 (oJ)*

[Schauspiel in 3 Akten] (1957)

- *Hs-Konzepte: ÖNB 20.974 und 20.975*

Auf der Spur Morells. Schauspiel. (1958)

„14 Szenen/ 5 Dekorationen“, basierend auf: In the Steps of Morell. A Novel. (1951)

- *Ms.. Konzepte: ÖNB 20.896 und ÖNB 20.806*
- *Ms.. Konzepte: ÖNB 20.807ab (in Mappe Desch-Verlag))*

[Der Tatbestand oder] Der gute Glaube der Deutschen. Schauspiel (1965)

Basierend auf dem gleichnamigen Roman, mehrere Fassungen.

(Widmung: „Für meinen kleinen Sohn und die anderen, die es nicht mehr wissen“.)

Teilabdruck (1.Szene) in: Tribüne 4 (1965), 1390-1394

- *Hs-Konzept: ÖNB 20.782 (2.10. bis 11.11.1964)*
- *Ms-Konzept (Fragment): ÖNB 21.599/1-4 (oJ)*
- *Ms-Konzept: ÖNB 20.783 ab (1964)*
- *Ms-Konzept: ÖNB 20.784 ab (1965)*
- *Ms-Konzept: ÖNB 20.785 (oJ, in Mappe Desch-Verlag, vermutlich Endfassung)*

Luise. Einakter.

Basierend auf dem gleichnamigen Kurzroman..

Uraufführung: Kammerspiele Köln (Juni 1968).

- *Ms-Konzept: ÖNB 20.842 abc (1965)*
- *Bühnenskript: ÖNB 20.841 (oJ)*

Der erste Schuß.

- *Hs-Fragment: ÖNB 21.112 (oJ, nach 1967)*
- *Hs-Fragment („Fernsehspiel“): ÖNB 21.469 (oJ, nach 1967)*

Heldengedenkfeier. Komödie in 3 Akten.

- *Hs.Konzeptfragment („Politik I“): ÖNB 20.934*
- *Hs-Konzept: ÖNB 20.793 (oJ)*
- *Ms-Konzept (abgeschlossen): ÖNB 20.794 a-e (1968)*

Theater. Komödie. (1968)

- *Ms/Hs-Konzept: ÖNB 20.855 und 21.017*
- *kongruentes Ms-Konzept „Schleiertanz“: ÖNB 21.018*
- > *siehe Hörspiel: „Ein reizender Mörder“ (1971)*
- > *Vgl. Fernsehspiel „Schauspieler“: Hs-Fragment ÖNB 21.493 (oJ)*

Die Himmelfahrt des Freudenmädchens Erna Zawradil.

(Drama, basierend auf dem Kurzroman „Karriere“, unveröffentlicht).

- *Hs-Konzept: ÖNB 20.871 (1968)*
- *Ms-Konzept-Fragmente: ÖNB 20.873, 20.874, 20.875, 20.876 (1970/1971)*
- *Ms-Konzept (3 Akte): ÖNB 20.872 ab (oJ)*

Fernsehspiele

Die Puppen von Poshansk

Fernsehspiel nach dem Roman von Robert Neumann, 72 Minuten.

Drehbuch und Regie: Karl Peter Biltz.

Produktion: SWF

Ausstrahlung: ARD, 3.11.1955

- *Kein Bestand im Nachlass*
- *DRA: Produktionsnummer: 489757*

Geschichte einer Geschichte

Fernsehspiel. 93 Minuten

Regie: Gerlach Fiedler (Mitwirkende: Robert Neumann u. a)

Produktion: NDR

Ausstrahlung: ARD, 2.12.1961

- *Kein Bestand im Nachlass*
- *DRA: Produktionsnummer: 478330*

Schlosspension Fürstenhorst.

Fernsehspiel nach „Die blinden Passagiere“, 71 Minuten.

Regie: Sam Besekow

Produktion: NDR

Ausstrahlung: ARD, 11.2. 1965 (und DRS, 27.1.1967)

- *Hs-Konzept: ÖNB 20.818 (Die blinden Passagiere, 1963)*
- *Hs-Notiz: ÖNB 21.461*
- *Ms-Konzept: ÖNB 20.821 und 20.822 (Eine Dame 1914, 1964)*
- *Senderskript (Redaktion: Egon Monk): ÖNB 20.820 (oJ, 1964)*
- *Rezensionen: ÖNB 21.670*
- *DRA: Produktionsnummer: 490138*

[Die] Begnadigung.

Fernsehspiel, 88 Minuten.

Regie: Otto Tausig

Produktion: WDR

Ausstrahlung: ARD. 27.6. 1968 (und 13.2. 1970)

- *Hs-Konzept: ÖNB 20.778 (Fall S., oJ, 1967?)*
- *Hs-Notiz: ÖNB 21.481*
- *Ms-Konzepte: ÖNB 20.776 20.777, 20.779 („Fall S. oder Die Begnadigung“, 1967)*
- *Senderskript: ÖNB 20.775 a und b*
- *Pressespiegel WDR: ÖNB 20.774*
- *DRA: Produktionsnummer: 465022*

Emigration.

Fernsehspiel, 110 Minuten.

Regie: Wilhelm Semmelroth

Produktion: WDR

Ausstrahlung: ARD, 1.2. 1970 (und 29.10.1971)

- *Hs-Fragment: ÖNB 21.491 („Sieben Koffer“)*
- *Hs-Konzept: ÖNB 20.849/ 20.850 Die Legende vom glücklichen Flüchtling, oJ (1969)*
- *Ms-Konzept: ÖNB 20.847 und 20.848 (a und b) Ein Flüchtling namens Ox, oJ (1969)*
- *Senderskript: ÖNB 20.831 (1969)*
- *DRA: Produktionsnummer: 474001*

Patrizia und die Gespenster. Fernsehspiel. (oJ, um 1970).

„Fernsehkommödie“ nach einigen Motiven aus „Altes Haus in Kent; geschrieben für WDR nach Vorvertrag; der WDR hat aber nicht produziert, „um Ihrem Ansehen nicht zu schaden“, doch Abschlaghonorar abgegolten.

- (ältere) Ms-Notiz „Der Gespensterseher“: ÖNB 21.259
- Ms-Konzept: ÖNB 21.132:
„Die Pest House Story. Exposé für eine Gespensterserie“
- Hs-Entwurf: ÖNB 20.859 und 20.860
- Hs-Konzept (abgeschlossen): ÖNB 20.846
- Hs-Fragment: Falsch beigemischt in ÖNB 20.864/30
- Ms-Konzept: ÖNB 20.845 abc

[Das Geheimnis der alten Großmutter].

Vermutlich Fernsehspiel-Idee.

- Hs-Fragment: ÖNB 20.957 (April 1972)

Synchron oder Man kann auch anders.

Fernsehspiel von Heinrich Carle und Robert Neumann.

Regie Franz Peter Wirth.

Produktion: ZDF

Ausstrahlung: ZDF, 29 April 1974.

- Hs-Fragment: ÖNB 21.087
- Ms-Fragment: ÖNB 21.005 ab („Berentz“)
- (Thematisch nahe) Ms-Skizze: ÖNB 21.142 (oJ)
 („Die Zeitung von morgen“)
- Hs-Konzept: ÖNB 20.929
 („Von der Schwierigkeit, ein Fernsehspiel zu schreiben“)
- Ms-Konzepte: ÖNB 21.007 und ÖNB 20.888
- Senderskript: ÖNB 20.887

Film (Drehbücher und Materialien)

Abdul Hamid / Abdul the Damned

Produktion: British International Pictures, Capitol. Großbritannien 1935

Drehbuch: Ashley Dukes, Warren C. Strode, Roger Burford „from a story by Robert Neumann“

Regie: Karl Grune; Hauptdarsteller: Fritz Kortner

Ein Teil der Filmmusik von Hanns Eisler wurde nach dessen Tod als Invention für Orchester veröffentlicht.

- Kein Konzept-Bestand im Nachlass (außer brieflichen Erwähnungen)
- > Siehe dazu die thematisch nahe story; Oil.
- Ms-Fragment: ÖNB 21.267 (oJ)

Eddie

Filmexposé (mit Fritz Kortner) in Anlehnung an die „Puppen von Poshansk“

- Ms-Fragment: ÖNB 21148 (oJ, um 1935);
- Thematisch ähnliches Hs-Fragment (ohne Titel): ÖNB 21.626/2 (oJ, um 1935)

The Last Arabian Night.

(Film-Idee von „Stefan Zweig Robert Neumann“).

- Ms-Fragmentt: ÖNB 21.549 (oJ, um 1935)

Die Ballade von Manon Lescaut.

„A Scenario“ (englisch. 93 Seiten)) von Robert Neumann und Stefan Zweig. London 1936.

- Ms-Konzept: DÖW 11.548/ 4
- Kein Bestand im ÖNB-Nachlass

Dynamit Nobel. (Drehbuch, deutsch, oJ, 1937)

375 Sequenzen in 14 Kapiteln.

- Gebundenes Skript („Property Capitol Film London“): ÖNB 20.796
- Notizen in ÖNB 21.604

[Guns and Fiddles].

„Filmplan“, basierend auf dem Roman: „Eine Frau hat geschrien“.

- Kein Bestand im Nachlass außer:
- Vertragskorrespondenz mit Loew's Inc (1948): ÖNB 21.634/ 1
RN hat im Februar 1940 mit MGM einen gültigen Vertrag abgeschlossen; trotz dieses Vertrags erhielt RN im Herbst 1940 von der Londoner Botschaft der USA nicht das erwünschte Arbeits- Einreise-Visum.
Nach der Wiederveröffentlichung des Romans („Die Freiheit und der General“, 1958) sondiert RN Möglichkeiten einer Verfilmung, die von MGM unter Verweis auf den gültigen Vertrag blockiert werden. (RN lässt durch seine Anwälte erklären, er habe seinerzeit nur das Recht auf den Titel „Guns and Fiddles“ abgetreten.)

These are the Men.

Drehbuch: „Devised and compiled by Alan Osbiston and Dylan Thomas from an idea by Robert Neumann“.

12 Minuten, „Into the Battle“ (4), März 1943 (im Auftrag des Ministry of Information).

- Vgl.: Ms-Konzept: ÖNB 21.583 (Heinrich Fraenkel: Reel by Reel Analysis of Triumph des Willens; Juli 1941; wohl nach Absprache mit RN)
- Vgl.: Report and Recommendations on Ministry of Information's German Propaganda Film Material. (Von: Realist Film Unit Limited)
Ms-Konzept (49 Seiten): ÖNB 21.587 (Dezember 1941)
- > Ms-Konzept: ÖNB 21.552
(Preliminary Outline of a film based on Triumph des Willens)
- > Ms-Konzept: ÖNB 21.538 (Those are the Men. Based on Triumph des Willens)
- > Ms-Konzept: ÖNB 21.582 (These are the Men) (oJ, 1942)
- Auf der DVD: „Dylan Thomas - A War Films Anthology“ seit 2007 im Handel.

Im April 1942 schlägt RN in einem Brief an Arthur Calder Marshall (Ministry of Information, Films Division) diverse Filmthemen, darunter "single Austrian items" vor; wohl in diesem Kontext zu sehen:

Allied Films produced in Britain ["Memorandum", für BBC, 1.6. 1942].

- *Ms-Konzept: ÖNB 21.585*

Free Austrians (and Free Germans) in Great Britain. Report and Treatment for a Film.

- *Ms-Konzept: ÖNB 21.579 und 21.578*

George and Grischa. Film idea originally called "Piccadilly".

- *Ms-Fragment: Nur in DÖW 7234/3*

The Puppets. Synopsis of a Play and Film.

- *Ms-Notiz: ÖNB 21.563 (oJ, 1944)*

[Rolly Neumann: The Life of a Soldier. Treatment of a Film on Austria]

- *Ms-Konzept: ÖNB 21.561 (oJ, 1944?)*

United States Smith. (Drehbuch).

(Textnah) basierend auf dem Roman: „Children of Vienna“; 442 Sequenzen.

- *Vertrag: ÖNB 21.634/ 2 (mit „Kildine Productions California“, Februar 1950)*

- *Filmskript („Property of the Film Group, Hollywood“), oJ, [1951]: ÖNB 20.886*

-> **Thy Kingdom Come. Screenplay. Copyright [Bombay] 1952.**

Adapted from Children of Vienna by Robert Neumann.

- *Ms-Konzept: ÖNB 21.047*

-> **Thy Kingdom Come. Final Draft Screenplay.**

Ohne Erwähnung der Vorlage; 457 Sequenzen und "Alternative Ending": 453 Sequenzen.

- *Ms-Konzept: ÖNB 20.813 (oJ. (Bombay 1952),*

The Inquest. The Way of a Woman.

Motion Picture Treatment based on the novel "The Inquest" by Robert Neumann

- *Filmskript (Film Group): ÖNB 20.844 (oJ, 1951)*

(Urheberschaft und Datierung nicht eindeutig)

Monsoon. Dialogue-sheets. (oJ, 1951/52)

RN ist der deutsche Übersetzer der englischen Dialoge des Films von Forrest Judd (1952).

- *Filmskript (englisch mit Hs. deutsch): ÖNB 21.045*

- *Ms-Konzept (deutsch, „Monsun“): ÖNB 21.046*

The Queen of Jhansi. Adaptation by Robert Neumann.

Film-Drehbuch (234 Sequenzen).

- *Ms-Konzept: ÖNB 21.004 (oJ, 1951/52)*

Insel der Circe (Umriss einer Filmhandlung).

Nach dem gleichnamigen Roman.

- *Ms-Konzept: ÖNB 21.220 abc (oJ)*

Pocket Venus.

Film-Treatment nach „Karriere“.

- *Hs-Konzept: ÖNB 21.431/1 und 2 (oJ, 1952)*

- *Vertrag („Karriere“): ÖNB 21.635/ 6 (The Film Group, 29.9.1951); modifiziert:*

- *Vertrag: ÖNB 21.635/ 7 (The Film Group, 13.2.1952):*

verknüpft mit Aktienkauf von RN und Rolly Neumann

- *Material Film Group: ÖNB 21.754*

Aliens in Britain

Filmplan für BBC, „advisory work“ für/mit Paul Rotha

- *Ms-Konzept: ÖNB 21.798 (oJ, August 1954)*

[Herrscher ohne Krone].

Film von Harald Braun (Regie) nach dem Roman „Der Favorit der Königin) - mit O.W. Fischer und Horst Buchholz. Deutschland 1957.

(RN hatte – nach dem Verkauf der Rechte über den Desch-Verlag an die Allianz-Film – keine Möglichkeit der Einflussnahme auf das Drehbuch).

- *Vertrag: ÖNB 21.635/ 7 (1954)*

[Meine schöne Mama].

Das Drehbuch für den Bavaria-Film (1957) nach dem gleichnamigen Roman „von Mathilde Walewska“ entsteht ohne jegliche Mitwirkung von RN.

Lulu

Film –Drehbuch nach Frank Wedekinds „Erdgeist“ und „Die Büchse der Pandora“.

Vertragliche Auftragsarbeit; nach Einwänden der Wedekind-Erben wird der Film von der Fa.

Roxy-Film (Regie: Rolf Thiele) mit größeren Eingriffen in Neumanns Drehbuch produziert; RN obsiegt im langwierigen Honorar-Rechtsstreit.

- *Hs-Konzept: ÖNB 20.810 (oJ, 1959/60)*
- *Ms-Konzept: ÖNB 20.811 (oJ, 1959/60)*
- *Ms-Konzept: ÖNB 20.812 (oJ, 1959/60)*

Das Leben Adolf Hitlers.

Drehbuch: Robert Neumann und Paul Rotha.

Regie: Paul Rotha.

Produktion: Real-Film (Walter Koppel) und MGM (Weltvertrieb)

Welturaufführung am 1. September 1961 in Hamburg

- *Kein Bestand im Nachlass (außer Rezensionen in ÖNB 21.653) und
-> Vorrede zur Uraufführung:
Ms-Konzept: ÖNB 21.219*
- *Als DVD seit 2003 im Handel.*